

dere onder der Voorzetting, dat der Ouderzuchtsrichter eingreift; dieser, der dazu ermächtigt ist, Überwachungsmaßnahmen anzuordnen, läßt das Protokoll über die somit abgefangene Information, Kommunikation oder Telekommunikation, welche für die Untersuchung erheblich ist, aufnehmen (Artikel 90sexies Absatz 2 des Gesetzbuches).

Dieses Protokoll darf keine Kommunikation oder Telekommunikation enthalten, welche unter das Berufsgeheimnis fällt (Artikel 90sexies Absatz 3).

B.2.2. Artikel 90octies, der den Gegenstand der Klage darstellt, untersagt die Anordnung einer Überwachungsmaßnahme, welche sich auf die für berufliche Zwecke benutzten Räumlichkeiten, die Wohnung oder die Kommunikations- bzw. Telekommunikationsmittel eines Rechtsanwaltes oder Arztes bezieht, es sei denn, daß dieser Rechtsanwalt oder Arzt selbst im Verdacht steht, eine der im Gesetz genannten strafbaren Handlungen begangen oder sich daran beteiligt zu haben, oder es sei denn, daß genaue Tatbestände vermuten lassen, daß Dritte, die im Verdacht stehen, eine solche strafbare Handlung begangen zu haben, die vorgenannten Räumlichkeiten, Wohnung oder Kommunikations- bzw. Telekommunikationsmittel benutzt haben.

Der Präsident der Rechtsanwaltskammer bzw. der Vertreter der provinziellen Ärztekammer wird von der Maßnahme in Kenntnis gesetzt und über die abgefangenen Einzelheiten informiert, die dem Untersuchungsrichter zufolge unter das Berufsgeheimnis fallen und nicht in das Protokoll aufgenommen werden sollen.

B.2.3. Dadurch, daß der Gesetzgeber das in Artikel 90octies des Strafprozeßgesetzbuches vorgesehene System nur auf die Rechtsanwälte und Ärzte beschränkt, hat er drei Überlegungen berücksichtigt. Diese Personen kommen häufig mit Verdächtigen in Kontakt; sie haben zu ihren Klienten ein Vertrauensverhältnis, dessen Schutz notwendig ist; sie unterstehen schließlich den gesetzlich organisierten Behörden, die die Einhaltung des Berufsethos überwachen (*Parl. Dok., Senat, 1992-1993, Nr. 843-2, S. 186*).

B.2.4. Die klagenden Parteien behaupten, Artikel 90octies des Strafprozeßgesetzbuches schaffe eine Diskriminierung zwischen den Ärzten und Rechtsanwälten einerseits und den anderen Berufsinhabern, die ebenfalls an das Berufsgeheimnis gebunden seien, wie etwa den Buchprüfern, andererseits, für die das Gesetz nicht die besonderen Beschränkungen vorsehe, die im vorgenannten Artikel 90octies enthalten seien.

B.3. Die Verfassungsvorschriften der Gleichheit und des Diskriminierungsverbotes schließen nicht aus, daß ein Behandlungsunterschied zwischen Kategorien von Personen eingeführt wird, soweit dieser Unterschied auf einem objektiven Kriterium beruht und in angemessener Weise gerechtfertigt ist.

Das Vorliegen einer solchen Rechtfertigung ist im Hinblick auf Zweck und Folgen der beanstandeten Maßnahme sowie auf die Art der einschlägigen Grundsätze zu beurteilen; es wird gegen den Gleichheitsgrundsatz verstoßen, wenn feststeht, daß die eingesetzten Mittel in keinem angemessenen Verhältnis zum verfolgten Zweck stehen.

B.4. Der Gesetzgeber kann in angemessener Weise davon ausgehen, daß die Beschränkungen, die in Artikel 90octies vorgesehen sind, in Anbetracht der Art der einschlägigen Grundsätze notwendig sind, damit die Rechte der Verteidigung und das Recht auf Achtung des Privatlebens unter dessen persönlichstem Aspekt in vollem Umfang gewährleistet werden.

Daraus, daß Artikel 458 des Strafgesetzbuches, der das Berufsgeheimnis schützt, auf andere Personen als Ärzte und Rechtsanwälte anwendbar ist, geht nicht hervor, daß die Artikel 10 und 11 der Verfassung erfordern würden, daß diese anderen Personen die besonderen Garantien genießen würden, die zum Schutz jener Werte erforderlich sind, welche dann auf dem Spiel stehen, wenn Ärzte oder Rechtsanwälte tätig werden.

Der beanstandete Behandlungsunterschied ist nicht diskriminierend.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klage zurück.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 27. März 1996, durch die vorgenannte Besetzung, in der der Richter L. François bei der Urteilsverkündung gemäß Artikel 110 desselben Gesetzes durch den Richter E. Cerexhe vertreten wird.

Der Kanzler,

L. Potoms.

Der stellv. Vorsitzende,

P. Martens.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 96 - 843

26 FEBRUARI 1996. — Verordening tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

[22203]

Het Verzekeringscomité voor geneeskundige verzorging,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 22, 11°;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 9undecies, gewijzigd bij de Verordening van 16 maart 1992;

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 96 - 843

26 FEVRIER 1996. — Règlement modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

[22203]

Le Comité de l'assurance soins de santé,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 22, 11°;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 9undecies, modifié par le Règlement du 16 mars 1992;

Na daarover te hebben beraadslaagd in zijn vergadering van 26 februari 1996,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 9^{undecies}, § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de Verordening van 16 maart 1992, wordt het bedrag van 17 000 F vervangen door het bedrag van 25 000 F.

Art. 2. Deze verordening treedt in werking de eerste dag van de eerste maand volgend op die gedurende welke ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 26 februari 1996.

De leidend ambtenaar,
Dr J. Riga, directeur-generaal.

De voorzitter,
D. Sauer.

Après en avoir délibéré au cours de sa réunion du 26 février 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 9^{undecies}, § 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par le Règlement du 16 mars 1992, le montant de 17 000 F est remplacé par le montant de 25 000 F.

Art. 2. Le présent règlement entre en vigueur le premier jour du premier mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 février 1996.

Le fonctionnaire dirigeant,
Dr. J. Riga, directeur général.

Le président,
D. Sauer.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 96 — 844

2 APRIL 1996. — Bijzonder decreet betreffende de benaming van de Vlaamse Raad (1)

[35472]

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit bijzonder decreet regelt zowel een gemeenschaps- als een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Om de Vlaamse parlementaire instelling aan te duiden, wordt de term « Vlaams Parlement » gebruikt en de leden ervan worden « Vlaams volksvertegenwoordiger » genoemd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 2 april 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

(1) *Zitting 1995-1996.*

Stukken. — Voorstel van bijzonder decreet : 229, nr. 1. — Verslag 229, nr. 2.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 14 maart 1996.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 96 — 844

2 AVRIL 1996. — Décret spécial relatif à la dénomination du Conseil flamand (1)

[35472]

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret spécial règle une matière tant communautaire que régionale.

Art. 2. Pour désigner l'institution parlementaire flamande, le terme « Parlement flamand » est utilisé et les membres sont nommés « député flamand ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 avril 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

(1) *Session 1995-1996.*

Documents. — Projet de décret spécial : 229, n° 1. — Rapport 229, n° 2.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du 14 mars 1996.